

HVU-TZ M10, M12, M16, M20

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

تحل محل الصحيفة 11/12/2015 :

تاريخ المراجعة 23/01/2019 :

الطبعة 14.1 :

تاريخ الإصدار 23/01/2019 :

القسم 1: بيان تعريف المادة/ الخليط

1.1 بيان تعريف المنتج

شكل المنتج	خليط
الاسم الجينيس	HVU-TZ M10-M20
رمز المنتج	BU Anchor
البنية الكيميائية	

2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة للمادة أو المخلوط والاستخدامات التي يوصى بتجنبها

1.2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة

كبسولة إرساء لاصقة لتثبيت المرساة في الخرسانة

استعمال المادة/الخليط

3.1 المعلومات الخاصة بمورد فيشة بيانات السلامة

المورد
Hilti Emirates L.L.C.
Dubai Investment Park
P.O. Box 11051
Dubai - United Arab Emirates
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405
ae.contactus@hilti.com - www.hilti.ae

Hilti Emirates L.L.C.
Dubai Investment Park
P.O. Box 11051
Dubai - United Arab Emirates
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405
ae.contactus@hilti.com - www.hilti.ae
الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
86916 Kaufering - Deutschland
T +49 8191 906310 - F +49 8191 90176310
anchor.hse@hilti.com

4.1 رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
+41 44 251 51 51 (international)
+971 4 8019694
800-Hilti (44584) (Toll free)

رقم الطوارئ

القسم 2: بيان تعريف الأخطار

1.2 تصنيف المادة أو الخليط

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)	
H317	Skin Sens. 1
H360	Repr. 1B
H401	Aquatic Acute 2
H411	Aquatic Chronic 2
	النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

2.2 عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

الرسوم التخطيطية للأخطار (GHS UN) :



GHS09

GHS08

GHS07

HVU-TZ M10, M12, M16, M20

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

<p>خطر</p> <p>2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol; 2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester; dibenzoyl peroxide; dicyclohexyl phthalate</p>	<p>كلمة التنبيه (GHS UN)</p> <p>مكونات خطيرة</p> <p>إشارة الخطر (GHS UN)</p> <p>البيانات التحذيرية (GHS UN)</p>
<p>H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد</p> <p>H360 - قد يضر الخصوبة أو الجنين</p> <p>H411 - سمي للكائنات المائية مع تأثيرات مؤدية طويلة الأمد</p> <p>P280 - ارتداء وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية</p> <p>P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعينين، الجلد أو الملابس.</p> <p>P305+P351+P338 - في حالة دخول العينين : تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق . تُنزع العدسات اللاصقة إذا كانت الضحية تستعملها، وإذا كان نزعها أمراً سهلاً، يستمر الشطف</p> <p>P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية، عناية طبية</p> <p>P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية، عناية طبية</p> <p>P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد : الغسل بكثرة من بالماء</p>	<p>لا تتوفر أي معلومات إضافية</p>

3.2 أخطار أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 3: التركيب/ معلومات عن المكونات

1.3 المادة

لا ينطبق

2.3 الخليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 27813-02-1)	5 - 10	سوائل قابلة للاشتعال غير مصنفة سمية حادة (فمي) غير مصنفة خطير التلغ/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 2A, H319 حساسية الجلد، فئة 1, H317 خطرة على البيئة المائية - خطر حاد غير مصنفة خطرة على البيئة المائية - خطر مزمن غير مصنفة
2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 2082-81-7)	5 - 10	سمية حادة (فمي) غير مصنفة حساسية الجلد، فئة H317, 1B, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة H402, 3 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة H412, 3
dibenzoyl peroxide	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 94-36-0)	1 - 2.5	الأكاسيد فوقية (البيروكسيدات) العضوية، نوع B, H241 خطير التلغ/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 2A, H319 حساسية الجلد، فئة 1, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة (H400 (M=10, 1 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 1, (H410 (M=10
dicyclohexyl phthalate	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 84-61-7)	1 - 2.5	سمية حادة (فمي) غير مصنفة سمية حادة (جلدية) غير مصنفة حساسية الجلد، فئة 1, H317 السمية التناسلية، فئة H360, 1B, خطرة على البيئة المائية - خطر حاد غير مصنفة الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412

HVU-TZ M10, M12, M16, M20

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
1,1'-(p-tolylimino)dipropan-2-ol	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 38668-48-3)	1 - 0.1	السمية الحادة (فموي) فئة 2, H300 خطير التلوث/التهييج الذي يصيب العين ، فئة 2A, H319 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412

النص الكامل للعبارة التنبيهية (H)؛ انظر القسم 16

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

1.4 وصف تدابير الإسعاف الأولي

تدابير الإسعاف الأولي العامة	تُنزع/تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (اطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان).
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	ينقل المصاب إلى الهواء الطلق ويسترخي في وضع مريح للتنفس. إتاحة استنشاق الهواء الطلق. وضع المصاب في وضع الراحة. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. يغسل بوفرة من الصابون والماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبيب/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	الشفط بالمياه الغزيرة على الفور. تُنزع العدسات اللاصقة إذا كانت الضحية ترتديها ويمكن إزالتها بسهولة. يستمر الشطف. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين	يشطف الفم. اجعله يشرب كثيراً من الماء. تطلب استشارة طبيب/رعاية طبية. عدم محاولة إحداث التقيؤ. استشارة طبيب على الفور.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	

2.4 أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة

الأعراض /التأثيرات بعد ملامسة الجلد	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين	قد يسبب تهيجاً حاداً.

3.4 الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

1.5 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة	رذاذ ماء. ثاني أكسيد الكربون. مسحوق جاف. رغوة. رمل.
عوامل إطفاء غير مناسبة	عدم استخدام المياه الغزيرة.

2.5 مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.
--	--

3.5 البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق	تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.
الحماية في حالة الحريق	جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

1.6 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة	خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.
-----------------	-----------------------------------

1.1.6 تغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ	إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.
----------------	--

HVU-TZ M10, M12, M16, M20

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

2.1.6 للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية. تهوية المكان.

معدات الحماية
تدابير الطوارئ

2.6 الإحتياطات لحماية البيئة

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة.

3.6 أساليب ومادة الاحتواء والتنظيف

تجمع المواد المنسكبة.
يجب التخلص من هذه المادة والعبوة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. يخزن بعيداً عن المواد الأخرى.
التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

بشأن كيفية الاحتواء
أساليب التنظيف
معلومات أخرى

4.6 الإشارة إلى أقسام أخرى

للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8 : مراقبة التعرض- الوقاية الفردية. للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على القسم 13.

القسم 7: المناولة والتخزين

1.7 احتياطات للمناولة الآمنة

استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتخفيف تكون الأبخرة.
ممنوع تناول الطعام، الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

احتياطات للمناولة الآمنة
التدابير الصحية

2.7 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

يحفظ بارداً، يحمى من أشعة الشمس. تاريخ الصلاحية: انظر التاريخ المدون على عبوة البيع(الصندوق). توقف عن استخدام المنتج بعد مرور تاريخ الصلاحية.
قلويات قوية. أحماض قوية.
مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.
5 - 25 درجة مئوية
تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.

ظروف التخزين
المنتجات غير المتوافقة
المواد غير المتوافقة
درجة حرارة التخزين
الحرارة ومصدر الاشتعال

3.7 الاستخدامات النهائية المحددة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القسم 8: مراقبة التعرض / الحماية الشخصية

1.8 بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.8 مراقبة التعرض

نظارات واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري.

معدات الحماية الشخصية
حماية الأيدي

ارتداء قفازات واقية. زمن التغلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجية أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	معياري
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	0,12		EN 374

حماية العين

HVU-TZ M10, M12, M16, M20

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

نوع	الاستخدام	المميزات	مُغيّر
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

حماية الجلد والجسم:

ارتداء ملابس واقية مناسبة



مراقبة تعرض البيئة

مراقبة تعرض المستهلك

معلومات أخرى

تجنب إلقاء المادة في البيئة.

يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع.

عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

1.9 المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

مادة صلبة	الحالة الفيزيائية
foil capsule.	المظهر
الراتنج: سائل مائل إلى الصفرة	اللون
مصلد: مسحوق أبيض اللون.	الرائحة
خاصية.	عتبة الرائحة
لا توجد بيانات متاحة	الأس الهيدروجيني
لا توجد بيانات متاحة	معدل البخار النسبي (خلات بوتيل=1)
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الانصهار
لا توجد بيانات متاحة	نقطة التجمد
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الغليان
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الوميض
< 101 درجة مئوية (DIN EN ISO 1523)	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
لا توجد بيانات متاحة	درجة حرارة التحلل
لا توجد بيانات متاحة	القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)
لا توجد بيانات متاحة	ضغط البخار
0.1 هيكتوباسكال	الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية
لا توجد بيانات متاحة	الكثافة النسبية
لا توجد بيانات متاحة	قابلية الذوبان
غير قابل للذوبان في الماء.	Log Pow
لا توجد بيانات متاحة	اللزوجة الكينماتية
20 ثوان (ISO 2431)	اللزوجة الديناميكية
لا توجد بيانات متاحة	خصائص مساعدة على الانفجار
لا توجد بيانات متاحة	خصائص مساعدة على الاشتعال
لا توجد بيانات متاحة	الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار

2.9 معلومات أخرى

55 درجة مئوية (Peroxide)

SADT

HVU-TZ M10, M12, M16, M20

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

1.10 القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.10 الثبات الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

3.10 إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

4.10 الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

5.10 المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

6.10 منتجات التحلل الخطرة

دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تتبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

القسم 11: المعلومات السمية

1.11 معلومات الآثار السمية

شديد السمية	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف

2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)

الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	< 5000 ملغ /كغم (Rat; Experimental value)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	<= 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rabbit; Experimental value)

2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester (2082-81-7)

الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	10066 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	< 3000 ملغ /كغم

1,1'-(p-tolylimino)dipropan-2-ol (38668-48-3)

الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	25 ملغ /كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الفأر	< 2000 ملغ /كغم

dicyclohexyl phthalate (84-61-7)

الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	41400 ملغ /كغم (Rat)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	< 7940 ملغ /كغم (Rabbit)

تآكل الجلد / تهيج الجلد	غير مصنف
تلف/ تهيج العين الشديد	غير مصنف
التحسس التنفسي أو الجلدي	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"	غير مصنف
السرطنة	غير مصنف

السمية التناسلية	قد يؤذي الجنين.
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف
خطر السمية بالشفط	غير مصنف

HVU-TZ M10, M12, M16, M20

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

1.12 السمية

سمية مائتية حادة	سمي للكائنات المائية.
إجراءات التصنيف (سمية مائتية حادة)	طريقة الحساب
السمية المزمنة للبيئة المائية	سمي للكائنات المائية مع تأثيرات مُدوية طويلة الأمد.
إجراءات التصنيف (السمية المزمنة للبيئة المائية)	طريقة الحساب

2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)	
التركيز المميت الواسطي في الأسماك 1	493 ملغ / لتر (h; Leuciscus idus; GLP 48)
التركيز الفعال الواسطي في الدافينا 1	< 143 ملغ / لتر (h; Daphnia magna; GLP 48)
التركيز الفعال الواسطي (EC50) ٧٢ ساعة طحالب 1	< 97.2 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)
الحد السمي للطحالب 1	< 97.2 ملغ / لتر (h; Pseudokirchneriella subcapitata; GLP 72)
الحد السمي للطحالب 2	< 97.2 ملغ / لتر (h; Pseudokirchneriella subcapitata; GLP 72)

2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester (2082-81-7)	
التركيز المميت الواسطي في الأسماك 1	32.5 ملغ / لتر
التركيز المميت الواسطي في كائنات مائتية أخرى 1	9.79 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	7.51 ملغ / لتر
NOEC (مزمّن)	20 ملغ / لتر

1,1'-(p-tolylimino)dipropan-2-ol (38668-48-3)	
التركيز المميت الواسطي في الأسماك 1	≈ 17 ملغ / لتر
التركيز المميت الواسطي في كائنات مائتية أخرى 1	245 ملغ / لتر
التركيز الفعال الواسطي في الدافينا 1	28.8 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	57.8 ملغ / لتر

dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
التركيز المميت الواسطي في الأسماك 2	0.0602 ملغ / لتر (96h; Oncorhynchus mykiss; ECHA)
التركيز الفعال الواسطي في الدافينا 1	0.11 ملغ / لتر (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Static system, Fresh water, Experimental value)
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	0.0316 ملغ / لتر (96h; Oncorhynchus mykiss; ECHA)
لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على الأسماك	< 0.001

dicyclohexyl phthalate (84-61-7)	
التركيز المميت الواسطي في الأسماك 1	< 10000 ملغ / لتر (h; Brachydanio rerio; Static system 96)
التركيز المميت الواسطي في كائنات مائتية أخرى 1	1.04 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	< 2 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على القشريات	0.181 ملغ / لتر

2.12 الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة

2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)	
الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة	يسهل تحلله الحيوي في الماء.

2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester (2082-81-7)	
التحلل الحيوي	84 %

dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة	يسهل تحلله الحيوي في الماء. لم يُحدد. قد يسبب أثاراً ضارة طويلة المدى في البيئة.

dicyclohexyl phthalate (84-61-7)	
الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة	Readily biodegradable in water. Forming sediments in water.
ThOD	2.376 غ أكسجين / غ مادة

3.12 القدرة على التراكم الأحيائي

2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)	
الأسماك BCF 1	<= 100

HVU-TZ M10, M12, M16, M20

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)	
العلاقة الكمية بين البنية والنشاط (QSAR) 3.2	سمك 2 BCF
0.97 (طريقة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية 102 (OECD 102))	Log Pow
احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي (BCF < 500).	القدرة على التراكم الأحيائي

2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester (2082-81-7)	
3.1	Log Pow

1,1'-(p-tolylimino)dipropan-2-ol (38668-48-3)	
≈	الأسماك 1 BCF
2.1	Log Kow

dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
3.71	Log Pow
احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.	القدرة على التراكم الأحيائي

dicyclohexyl phthalate (84-61-7)	
640 (Pisces)	الأسماك 1 BCF
3 - 6.2	Log Pow
High potential for bioaccumulation (Log Kow > 5).	القدرة على التراكم الأحيائي

4.12 الحركية في التربة

2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)	
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Pow
Low potential for adsorption in soil.	الإيكولوجيا - التربة

dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Pow
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Koc
Adsorbs into the soil.	الإيكولوجيا - التربة

5.12 نتائج تقييم PBT وVPVB

HVU-TZ M10-M20	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	
مكون	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	(27813-02-1)
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	(94-36-0)
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	(84-61-7)
هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13	

6.12 آثار ضارة أخرى

غير مصنّف	الأوزون
لا تتوفر أي معلومات إضافية	آثار ضارة أخرى

القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

1.13 أساليب معالجة النفايات

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.	القانون الإقليمي (نفايات)
التغليف الملوّث بالمنتج: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها After curing, the product can be disposed of with household waste. . Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.	توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف
تجنب إلقاء المادة في البيئة.	إيكولوجيا - نفايات

HVU-TZ M10, M12, M16, M20

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IATA / IMDG / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
رقم الأمم المتحدة 1.14.			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة 2.14.			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
رتبة (رتب) أخطار النقل 3.14.			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
مجموعة التعبئة 4.14.			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
مخاطر على البيئة 5.14.			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
الأحكام الخاصة التي تتعلق بالمواد الخطرة على البيئة تنطبق (كمية السوائل ≥ 5 لترات أو الوزن الصافي للمواد الصلبة ≥ 5 كجم)			
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14 الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري-

لا يخضع للتنظيم

النقل البحري-

لا يخضع للتنظيم

النقل الجوي-

لا يخضع للتنظيم

نقل بالسكك الحديدية-

لا يخضع للتنظيم

7.14 النقل في شكل سوائب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1.15 اللوائح التنظيمية/ التشريعات الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة

1.1.15 اللوائح التنظيمية للاتحاد الأوروبي

لا يحتوي على مواد مدرجة تحت تقييدات قائمة لوائح التسجيل والتقييم وتقييد الترخيص للمواد الكيميائية (REACH) الملحق 17

يحتوي على مادة من قائمة REACH بتركيز أعلى من 0.1% أو بحد أقل : 7-61-84 CAS (Dicyclohexyl phthalate (DCHP) (EC 201-545-9)

خالي من أي مادة على قائمة الملحق رقم 14 لـ REACH

2.1.15 اللوائح الوطنية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

2.14 تقييم السلامة الكيميائية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

HVU-TZ M10, M12, M16, M20

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

القسم 16: معلومات أخرى

مؤشرات التغيير:

الملاحظات	تغيير	عنصر مُغيّر	القسم
	تم تعديله	Classification (GHS UN)	2.1
	مضاف	الرسوم التخطيطية للأخطار (GHS UN)	2.2
	مضاف	إشارة الخطر (GHS UN)	2.2
	تم تعديله	التركيب/ معلومات عن المكونات	3

لا يوجد.

معلومات أخرى

النص الكامل لعبارة H:

H241	التسخين قد يسبب الانفجار أو الاشتعال
H300	مميت إذا ابتلع
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H360	قد يضر الخصوبة أو الجنين
H400	سمي جداً للكائنات المائية
H401	سمي للكائنات المائية
H402	ضار للكائنات المائية
H410	سمي جداً للكائنات المائية مع تأثيرات مُؤدية طويلة الأمد
H411	سمي للكائنات المائية مع تأثيرات مُؤدية طويلة الأمد
H412	ضار للكائنات المائية مع تأثيرات مُؤدية طويلة الأمد

SDS_UN_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.